

# DIN EN 1-2:2025-07 (D)

## Häusliche Feuerstätten für flüssige Brennstoffe - Teil 2: Ölöfen mit Verdampfungsbrenner und Schornsteinanschluss; Deutsche Fassung EN 1-2:2025

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	6
Einleitung .....	7
1 Anwendungsbereich.....	8
2 Normative Verweisungen .....	8
3 Begriffe .....	8
4 Merkmale .....	9
4.1 Schutz brennbarer Materialien.....	9
4.2 Kohlenmonoxid-Emission (CO) .....	9
4.3 Stickoxid-Emissionen (NO <sub>x</sub> ) .....	9
4.4 Emission organischer gasförmiger Verbindungen (OGC) .....	10
4.5 Rußzahl.....	10
4.6 Sicherheit und Barrierefreiheit bei der Nutzung.....	10
4.6.1 Allgemeines .....	10
4.6.2 Temperatur am Abgasstutzen bei Nennwärmeleistung .....	10
4.6.3 Temperatur am Abgasstutzen bei Teillastwärmeleistung.....	10
4.6.4 Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung .....	10
4.6.5 Mindestförderdruck bei Teillastwärmeleistung.....	10
4.6.6 Abgasmassenstrom bei Nennwärmeleistung.....	11
4.6.7 Abgasmassenstrom bei Teillastwärmeleistung .....	11
4.6.8 Brandsicherheit für die Installation an einen Schornstein .....	11
4.7 Energieeinsparung und Wärmeschutz .....	11
4.7.1 Raumwärmeleistung bei Nennwärmeleistung .....	11
4.7.2 Wasserwärmeleistung (falls vorhanden) bei Nennwärmeleistung .....	11
4.7.3 Effizienz bei Nennwärmeleistung .....	12
4.7.4 Raumwärmeleistung bei Teillastwärmeleistung.....	12
4.7.5 Wasserwärmeleistung (falls vorhanden) bei Teillastwärmeleistung.....	12
4.7.6 Effizienz bei Teillastwärmeleistung.....	12
4.7.7 Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad bei Nennwärmeleistung des Geräts.....	12
4.7.8 Energie-Effizienz.....	13
4.7.9 Stromverbrauch bei Nennwärmeleistung (falls vorhanden).....	13
4.7.10 Stromverbrauch bei Teillastwärmeleistung (falls vorhanden) .....	13
4.7.11 Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb (falls vorhanden) .....	13
4.8 Ökologische Nachhaltigkeit .....	14
5 Beschreibende Merkmale.....	16
5.1 Angaben zur möglichen Verwendung mit Raumlüftungssystemen: Gerätetyp (in Bezug auf seine Dichtheit zum Raum).....	16
5.2 Angaben für die Gebäudestatik: Gerätemasse .....	16
5.3 Werkstoffe und Konstruktionselemente .....	16
5.3.1 Allgemeines .....	16
5.3.2 Allgemeine Belastungen.....	16
5.4 Temperaturanstieg im Brennstofflagerfach.....	16
5.5 Temperaturanstieg der Bedienelemente .....	16
5.6 Reinigungsfähigkeit.....	17
5.6.1 Heizflächen.....	17
5.6.2 Heizgaszüge.....	17

<b>6</b>	<b>Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit – AVCP .....</b>	<b>17</b>
6.1	Allgemeines.....	17
6.2	Bewertung der Leistung.....	17
6.2.1	Allgemeines.....	17
6.2.2	Prüfproben, Prüfung und Bewertungskriterien .....	18
6.3	Überprüfung der Leistungsbeständigkeit .....	19
6.3.1	Werkseigene Produktionskontrolle (WPK) .....	19
6.3.2	Erstinspektion der Fabrik zur Validierung der unternehmensspezifischen Daten zur ökologischen Nachhaltigkeit .....	22
6.3.3	Validierung der Bewertung der Umweltverträglichkeit .....	22
<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der</b>		
	<b>Verordnung (EU) Nr. 305/2011.....</b>	<b>23</b>
ZA.1	Anwendungsbereich und maßgebende Merkmale .....	23
ZA.2	System der Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (AVCP; en: Assessment and Verification of Constancy of Performance) .....	29
ZA.3	Zuordnung der AVCP-Aufgaben.....	29

## Tabellen

<b>Tabelle 1 — Schutz brennbarer Materialien.....</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle 2 — Schwellenwerte für NO<sub>x</sub>-Emission (ausgedrückt als NO<sub>2</sub>).....</b>	<b>9</b>
<b>Tabelle 3 — Schwellenwerte des Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad .....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 4 — Energie-Effizienz-Klassifizierung anhand des Energie-Effizienz-Index (EEI).....</b>	<b>13</b>
<b>Tabelle 5 — Elemente für die ökologische Nachhaltigkeit.....</b>	<b>14</b>
<b>Tabelle 6 — Anzahl der zu prüfenden Proben und Bewertungskriterien.....</b>	<b>18</b>
<b>Tabelle ZA.1.1 — Maßgebende Abschnitte für Ölöfen zur Verwendung als Raumheizung in Wohngebäuden .....</b>	<b>23</b>
<b>Tabelle ZA.1.2 — Maßgebende Abschnitte für Ölöfen zur Verwendung als Raumheizung in Wohngebäuden bezogen auf die ökologische Nachhaltigkeit.....</b>	<b>26</b>
<b>Tabelle ZA.3.1 — Zuordnung der AVCP-Aufgaben für Ölöfen, die zur Raumheizung in Wohngebäuden bestimmt sind, unter System 3 .....</b>	<b>30</b>
<b>Tabelle ZA.3.2 — Zuordnung der AVCP-Aufgaben für Ölöfen, die zur Raumheizung in Wohngebäuden bestimmt sind, unter System 3+ .....</b>	<b>30</b>